

TRES LIBROS DEL "CIDOC"

GUATEMALA : LA VIOLENCIA.

Obra en tres volúmenes, editada por Alejandro del Corro, publicada por CIDOC (Centro Intercultural de Documentación), Apdo. 479, Cuernavaca, Morelos, México, en 1968, en la serie CIDOC DOSSIER, de la cual es el nº 19, 20 y 21.

Los tres volúmenes que vamos a comentar hacen honor a la definición que CIDOC ha dado de su serie de publicaciones intitulada generalmente "CIDOC DOSSIER": "una serie de indicadores de las controversias de carácter público que tienen lugar en América Latina", una serie de volúmenes que se ocupan en "estudios individuales de controversias selectas siempre alrededor de las actuales corrientes de cambio social en América Latina". Cada uno de estos volúmenes incluye una bibliografía de 500 a 1500 documentos alrededor del tema tratado, y depositados todos ellos en los archivos de CIDOC. En cada volumen se reproduce además una selección de estos documentos, que ocupa de 80 a 500 páginas. Cualquiera de los documentos reproducidos o enlistados en la bibliografía puede ser adquirido en microfilm escribiendo a la dirección de la institución responsable de la publicación (véase ficha bibliográfica arriba).

La violencia revolucionaria, como procedimiento de cambio social, es en América Latina objeto de controversia. ¿O lo era sólo antes de que Camilo Torres dejara de preocupar al Gobierno

Colombiano, antes de que el Che se convirtiera en figura mítica, incapaz ya de llevar el liderazgo de otra guerrilla, antes de que —según se dice— el ejército guatemalteco, debidamente apoyado, exterminara a los guerrilleros de las FAR en la Sierra de las Minas de Guatemala, antes de que Caldera ofreciera términos de paz a las guerrillas venezolanas?

En el primer seminario de problemas sociales, económicos y políticos, organizado en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala, al que acabo de asistir, la conferencia que despertó más interés llevaba por título: "Postura de la Iglesia ante la Violencia". Para los universitarios guatemaltecos de diversas tendencias el tema seguía siendo una controversia viva.

Mientras mucha gente se impresione más por el ajusticiamiento de un guerrillero o por la sangre estrepitosamente vertida en un golpe terrorista, que por los millones de seres humanos que malviven y malmueren diariamente en América Latina y en el resto del Tercer Mundo, precisamente por efecto de la violencia estructural, la violencia revolu-

cionaria seguirá siendo algo capaz de apasionar una existencia comprometida con el cambio social.

Los tres volúmenes a que nos referimos son fruto de una paciente recopilación de documentos en que se ha plasmado el clima de violencia vivido por Guatemala de 1961 a 1968. Los dos primeros volúmenes constituyen un record de la opinión pública (la que tiene acceso a la prensa) expresada en los diarios nacionales de libre circulación. El tercero, en cambio, publica documentos provenientes de grupos directamente comprometidos en el proceso de la violencia, documentos por regla general clandestinos.

El volumen 1º abarca el período de 1960-1965; la selección de documentos publicados se ha hecho ofreciendo artículos periodísticos correspondientes a aquellos meses, dentro de este período, en los que la violencia asciende al primer plano del interés nacional y que constituyen sus fases de escalada. El volumen 2º sigue el hilo de las reacciones de la prensa nacional hasta mayo de 1967. Los documentos editados en el volumen 3º cubren todo el período abarcado por los dos primeros

volúmenes, llevando el último documento presentado la fecha de enero de 1968.

Según el compilador y editor, Alejandro del Corro, el criterio para la reproducción de documentos claves y para su selección, no ha sido el ofrecer una información exhaustiva, sino más bien el abrir acceso a aquellos documentos que presentan una toma de posición ante el fenómeno de la violencia y ante los problemas implicados en ella, o que manifiestan autodefiniciones y programas de acción de los grupos directamente enfrentados en la violencia.

A través de los documentos de los dos primeros volúmenes, los periodistas guatemaltecos dejan traslucir claramente una actitud que, a nuestro juicio, ha estado en la base de mucha violencia en América Latina: todo movimiento revolucionario, perseguido por el fantasma de la revolución cubana, es clara o encubiertamente, tildado de comunista.

En Guatemala, concretamente, después de las experiencias de los gobiernos de "La Revolución" (Arévalo y Arbenz), después de la "Liberación" de Castillo Armas (hoy es abiertamente confesada en los EE. UU. la participación de la C.I.A. en esta "liberación"), la tentación de capitalizar la oposición casi visceral al comunismo se presenta en estos documentos como irresistible.

Como causa de violencia no es lejana a esa permanente acusación de subversión que desde 1964 se viene arrojando en el Brasil a la cara de cualquier sincero buscador de un orden social más justo. Releyendo estos documentos la prensa guatemalteca debería comprender que ya pasó el tiempo de la "caza de brujas".

Solamente en los dos meses inmediatamente posteriores a la toma de posesión del Presidente Méndez Montenegro se observa

en algunos periodistas una voluntad bastante sincera de diálogo sobre las verdaderas causas que provocan la violencia revolucionaria.

Desde el 30 de julio hasta el 19 de septiembre en el periódico "La Prensa Libre" se publica una singular controversia entre el periodista Isidoro Zarco y un miembro de las FAR y del Partido Guatemalteco del Trabajo (comunista), Gabriel Salazar. Las tesis que se enfrentan fundamentalmente en esta controversia son: el Gobierno de Méndez-Montenegro tiene verdaderas intenciones revolucionarias en el campo social, merece que los guerrilleros le den la oportunidad de realizar los cambios pacíficos que planea, cambios que tienen mucha más posibilidad de éxito realista que las fracasadas experiencias dictatoriales de Cuba, Rusia o China (se refiere a los desastres en las zafras, la producción agrícola o la súbita detención de "el gran salto hacia adelante").

A Isidoro Zarco contesta Gabriel Salazar que reformas democráticas pequeño-burguesas no solucionarán nada, y que la única vía es la de la revolución agraria y anti-imperialista; lo único que concederán al nuevo gobierno es tiempo para mostrar sus contradicciones y su ineficacia revolucionaria.

Es profundamente interesante la lectura de toda esta controversia, que a medida que se alarga se va convirtiendo en un diálogo de sordos y endureciéndose. Por fin el clamor de indignación de rechista de que se dé pública tribuna a los guerrilleros hace enmudecer este serio esfuerzo de aclaración de actitudes. El Sr. Zarco lógicamente acaba por sostener que el gobierno legal tiene que aplastar toda subversión venga de donde venga. Gabriel Salazar afirma que será de nuevo el viejo pretexto de comunismo lo

REGALOS DE BODA,

lo más nuevo y elegante

a precios razonables

los encontrará en

PARIS VOLCAN

San Salvador.

Textos, Novedades,
Cuadros Religiosos,
Objetos para Regalos,
Imágenes, Útiles Escolares.

LIBRERIA

HISPANOAMERICA

1ª Calle Oriente y

4a. Avenida Norte.

Teléf. 21-50-62 — Ap. 167.

SAN SALVADOR.

FERRETERIA Y ABARROTERIA

VIDRI DUCH
& CIA.

Teléfonos: 21-52-80 y 21-52-81

San Salvador.

que hará resucitar la represión y vestir de garras la mano suave de Méndez Montenegro.

La tremenda ofensiva militar que siguió a este paréntesis dialogante es bastante conocida y no haremos alusión a ella aquí.

El tercer volumen da a conocer de primera mano documentos de autodefinición y programa de los grupos revolucionarios guerrilleros: Movimiento Revolucionario 13 de Noviembre (MR 13), Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), etc. Es profundamente interesante la progresiva ideologización, en, en gran parte marxista, de estos movimientos que probablemente comenzaron el 13 de noviembre de 1960 con un mero y típico cuartelazo.

Impresiona también la tensión interna entre grupos que siguen la línea cubana, argelina, nor-vietnamita, de la guerra popular por etapas (son mayoritarios) y los grupos "trostkistas" partidarios de la revolución insurreccional en todos los frentes.

En mi opinión este tercer volumen presenta su máximo interés en la reproducción de documentos de primera mano provenientes de organizaciones violentas y terroristas contrarrevolucionarias: Movimiento Acción Nacionalista Organizado (MANO), Nueva Organización Anticomunista (NOA), etc. Y sobre todo en las páginas 4/2-138, donde se reproducen varios enfoques opuestos y exhaustivos de la controversia que provoca la violencia estructural en Guatemala; los dos primeros ultraderechistas, el cuarto comunista (firmado por un viejo militante del PGT, Bernardo Alvaardo Monzón), el quinto de carácter semiobjetivo (aparentemente un informe sobre el desarrollo de la guerrilla en Guatemala escrito por "una comisión específica extranjera" y titulado "Mil días de guerrilla en Guatemala": ver vol. III, pág. 4/2), y

el tercero una "Guía para el planeamiento de la contrainsurgencia, texto especial 31-176, redactado por el departamento de contrainsurgencia de la Escuela de Guerra Especial de los EE. UU., Fuerte Bagg, Carolina del Norte".

Este último documento presenta especial importancia, pues es cosa sabida que dos de los primeros líderes de la guerrilla guatemalteca (Yon Sosa y Luis Turcios) fueron entrenados en los métodos de la guerra de contrainsurgencia, siendo miembros del ejército guatemalteco, en Fort Gulick (Zona del Canal de Panamá) y en Fort Benning, Georgia, EE. UU.

No es inverosímil que la lectura de textos como el reproducido en este tercer volumen que comentamos, fuera la primera semilla de una decisión de entregar la vida a la revolución antiimperialista. Existen en este texto, codo con codo, un reconocimiento tan expreso y detallado de la situación miserable y explotada de los países subdesarrollados, y una descripción tan cruda y tan ambigua (es la palabra más suave que se puede emplear), en cuanto a los fines que debe tener, de la contrainsurgencia, que pueden resultar la mejor semilla revolucionaria en un soldado, venido del pueblo y enviado a entrenarse para reprimir los brotes de sublevación de su propio pueblo miserable y explotado.

Por fin, el volumen tercero ofrece también un profuso apartado de documentos provenientes del Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT), que sobre todo son apasionantes por la autocritica que presentan y por la estrategia patente de ir poco a poco conquistando el liderazgo de toda la revolución, armada o no armada.

Por la franqueza con que estos documentos están escritos, por la problemática que plantean, no sólo en Guatemala, sino en todo país

LIBRERIA CERVANTES

4^a Av. Sur N° 110.

Extenso surtido de Estampas,
Rosarios y Libros.

Regalos:

Todos a precios económicos.

Prontitud de servicio.

Teléfono 21-41-22
San Salvador.

— AVIA —

AGENCIA DE VIAJES APOSTOLO

Tels.: 21-7314; 21-5245 y
21-9944.

Calle Arce 1268, San Salvador.

ARREGLO DE VIAJES
INDIVIDUALES Y EN
GRUPOS A TODOS
LOS CONTINENTES.

Virgilio Capriles

COMISIONISTAS
ESTABLECIDOS EN 1912

TELS.: 61-3411 Y 61-3429

PANAMA

azotado por la causa de la violencia revolucionaria, es decir por la violencia estructural, estos tres volúmenes son indispensables en la biblioteca de toda persona o grupo que de verdad se sienta estimulada por la esperanza de tantos millones de marginados rurales y suburbanos en nuestra América Latina.

Y este estímulo es urgente sentirlo y hacerlo traducirse en una acción eficaz, "antes de que se

agote la paciencia de los pobres, hartos de oírse llamar subversivos" (Dom Antonio Frago, Obispo de Crateu, Nordeste de Brasil). Y antes de que cobren poder inexpugnable los grupos ultraderechistas, faltos de escrúpulos ante el uso de cualquier violencia que conserve los privilegios de la violencia estructural: esos mismos grupos que asesinaron al secretario de Dom Helder Cámara este año, o ametrallaron ya varias veces su residencia.

Aunque se explique por el carácter de edición restringida y provisional de los volúmenes de CIDOC DOSSIER, desearía exponer la petición de que se tenga más esmero en la reproducción de algunos documentos. A veces la lectura es ardua y físicamente desesperante por lo borroso de la reproducción tipográfica.

Guatemala, 15 de Septiembre de 1969.

Juan Hernández-Pico S. J.

LAS UNIVERSIDADES CATOLICAS DE AMERICA LATINA.

Extracto de la obra del mismo título publicada en Octubre de 1963 por el "Centre de Recherches Socio-religieuses" de Bruselas; en forma de extracto escrita por su autor André Delobelle y publicada por CIDOC (Centro Intercultural de Documentación), Apdo. 479, Cuernavaca, Morelos, México, en 1968, en la serie CIDOC CUADERNO, de la cual es el número 16, 98 páginas.

En la fecha en que este volumen se escribió (1963) el autor creía poder afirmar que "este informe sobre la situación de las universidades católicas (en América Latina) es el más completo que se puede encontrar hoy por hoy".

Sin embargo el autor reconoce que los materiales, sobre todo de tipo estadístico con los que ha tenido que trabajar, son muy insuficientes. Los datos que recibió de la ODU CAL (Organización de Universidades Católicas de Amé-

rica Latina, con sede en Santiago de Chile) le parecen en general carecer de valor.

Afirma que es más fácil informarse en América Latina sobre la educación elemental y secundaria, que sobre la universitaria (situación que reconoce, por otro lado, coincidente con la de otras latitudes del mundo).

Inicialmente, pues, intentó que la ODU CAL respondiera a unos cuestionarios detallados preparados por él mismo, o mejor: que intentara hacer responder a las

universidades católicas. Este primer esfuerzo no obtuvo eco.

En segunda instancia preparó un cuestionario más corto, reducido a lo esencial, y lo envió directamente a las universidades católicas. Este cuestionario fue contestado por 9 de las 18 universidades católicas a las que fue enviado. Para el caso de las universidades católicas del Brasil, que no respondieron, el autor tomó su información del CERIS (Centro de Estadística e Investigações Sociais, de Río de Janeiro).

LIBRERIA CULTURA CATOLICA

— OFRECE ESTAS NOVEDADES —

Biblia de Jerusalén (¢ 24.75) — Sagrada Biblia del Apostolado de la Prensa (¢ 6.00)
"Y la Biblia tenía razón", Keller (¢ 17.50) — "La Biblia, palabra de Dios", Pierre Grelot. — "Introducción a la Biblia", Robert y Feuillet.
2a. Avenida Sur y Calle Delgado. Tel. 21-47-18. SAN SALVADOR.